1. *Spolková republika Německo tím, že nepřijala právní a správní předpisy nezbytné k dosažení souladu se směrnicí Komise 2000/37/ES ze dne 5. června 2000, kterou se mění kapitola VIa směrnice Rady 81/851/EHS o sbližování právních předpisů členských států týkajících se veterinárních léčivých přípravků, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z této směrnice.*

2. *Spolkové republice Německo se ukládá náhrada nákladů řízení.*

([1]) Úř. věst. C 112, 10.5.2003.

1. *Francouzská republika tím, že nepřijala právní a správní předpisy nezbytné k dosažení souladu se směrnicí Komise 2000/52/ES ze dne 26. července 2000, kterou se mění směrnice 80/723/EHS o zprůhlednění finančních vztahů mezi členskými státy a veřejnými podniky, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z této směrnice.*

2. *Francouzské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.*

([1]) Úř. věst. C 112, 10.5.2003.

ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA

(pátého senátu)

ze dne 15. července 2004

ve věci C- 119/03: Komise Evropských společenství proti Francouzské republice ([1])

(Nesplnění povinnosti státem — Neprovedení směrnice 2000/52/ES — Zprůhlednění finančních vztahů mezi členskými státy a veřejnými podniky)

(2004/C 228/22)

(Jednací jazyk: francouzština)

(Prozatímní překlad; konečný překlad bude zveřejněn ve „Sbírce rozhodnutí Soudního dvora")

Ve věci C-119/03, Komise Evropských společenství (zmocněnec: G. Rozet) proti Francouzské republice (zmocněnci: G. de Bergues a C. Lemaire), jejímž předmětem je určení, že Francouzská republika tím, že nepřijala právní a správní předpisy nezbytné k dosažení souladu se směrnicí Komise 2000/52/ES ze dne 26. července 2000, kterou se mění směrnice 80/723/EHS o zprůhlednění finančních vztahů mezi členskými státy a veřejnými podniky (Úř. věst. L 193, s. 75), nebo každopádně tím, že Komisi o těchto předpisech neuvědomila, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z této směrnice, Soudní dvůr (pátý senát), ve složení C. Gulmann, předseda, S. von Bahr (zpravodaj) a R. Silva de Lapuerta, soudci, generální advokát: A. Tizzano, tajemník: R. Grass, vydal dne 15. července 2004 rozsudek, jehož výrok je následující:

ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA

(prvního senátu)

ze dne 15. července 2004

ve věci C- 139/03: Komise Evropských společenství proti Spolkové republice Německo ([1])

(Nesplnění povinnosti státem — Neprovedení směrnice 2000/38/ES)

(2004/C 228/23)

(Jednací jazyk: němčina)

(Prozatímní překlad; konečný překlad bude zveřejněn ve „Sbírce rozhodnutí Soudního dvora")

Ve věci C- 139/03, Komise Evropských společenství (zmocněnci: J. C. Schieferer a H. Støvlbæk) proti Spolkové republice Německo (zmocněnec: A. Tiemann), jejímž předmětem je určení, že Spolková republika Německo tím, že nepřijala právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu se směrnicí Komise 2000/38/ES ze dne 5. června 2000, kterou se mění kapitola Va (Farmakovigilance) směrnice Rady 75/319/EHS o sbližování právních a správních předpisů týkajících se léčivých přípravků (Úř. věst. L 139, s. 28), nebo tím, že Komisi o těchto předpisech neuvědomila, nesplnila povinnosti, která pro ni vyplývají z této směrnice, Soudní dvůr (první senát), ve složení: P. Jann (zpravodaj), předseda senátu, J.N. Cunha Rodrigues, K. Lenaerts, E. Juhász a M. Ilešič, soudci, generální advokát: L.A. Geelhoed, tajemník: R. Grass, vydal dne 15. července 2004 rozsudek, jehož výrok je následující: